

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO



07 110403 - 200603-0000

SECCION DE PATENTES Y MARCAS

AS: 105.278

Señores

**SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO
DIVISION DE NUEVAS CREACIONES**

E. S. D.

RESPUESTA A OFICIO 14684 DE 16 NOVIEMBRE 2007

REF: Expediente No. 07 110403 - Solicitud de Patente FASE NACIONAL
Corresp. a la Solicitud Internacional PCT/US2006/010528
a favor de **PROGRESSIVE INTERNATIONAL CORPORATION**
Titulada: DISPOSITIVO MULTI-ABRIDOR

JUAN PABLO CADENA SARMIENTO, vecino de Bogotá, portador de la tarjeta profesional No. 57492 del C.S.J., obrando como apoderado de la sociedad **PROGRESSIVE INTERNATIONAL CORPORATION**, según lo acredita el documento de poder anexo al presente escrito, para dar cumplimiento al requerimiento notificado por fijación en lista el 16 de noviembre de 2007, cuyo término fue prorrogado mediante escrito radicado el 14 de enero de 2008, de acuerdo con los Artículos 38 y 39 de la Decisión 486 de la Comisión de la Comunidad Andina, Artículo 27 del Tratado de Cooperación en Materia de Patentes (PCT), regla 51 bis del Reglamento y Circular Única de la SIC, me permito allegar:

1. Documento donde consta la cesión del derecho a la Patente otorgado por el inventor al solicitante, debidamente apostillado, junto con su correspondiente traducción al castellano.
2. Fotocopia autenticada del documento de poder conferido por el solicitante, incluyendo el Certificado que acredita la Existencia y Representación Legal de **PROGRESSIVE INTERNATIONAL CORPORATION**, debidamente apostillado y traducido al castellano.
3. Artes finales (2 de 12 cm X 12 cm y 1 de 6 cm X 6 cm).
4. Extracto para publicación y Tarjeta de Archivo Temático.

De la señora jefe atentamente,

JUAN PABLO CADENA SARMIENTO

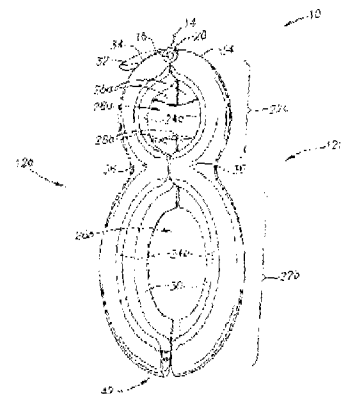
C.C. No. 80.410.337 de Usaquén

Cra 7 No. 71-21, Torre B, Piso 4

Bogotá, 06 marzo de 2008

MEV/JCN/aac

(21) N° de solicitud: 07 110403		(22) Fecha de solicitud: 19-10-2007	
(541) Clasificación Internacional :			
(71) Solicitante(s) PROGRESSIVE INTERNATIONAL CORPORATION			
(72) Inventor(es) Sascha KAPOS			
(74) Agente: JUAN PABLO CADENA SARMIENTO			
(30) Prioridad	(31) No. Prioridad	(32) Fecha	(33) País
	60/664,439	22-03-2005	US
(85) Fecha inicio fase nacional: 22-10-2007		(87) Publicación internacional:	
(86) Datos relativos a la presentación de la solíc. PCT		Fecha: 28-09-2006	
Fecha de presentación de la solicitud: 22-03-2006		No. Publicación: WO 2006/102489 A2	
No. de solicitud: PCT/US2006/010528			



(54) Título: **DISPOSITIVO MULTI-ABRIDOR**

(57) Reivindicación(es):

1. Un utensilio abridor de envases, que comprende:
patas primera y segunda aseguradas articuladamente entre sí, incluyendo cada pata:
porciones proximales y distales cada una de ellas con una pared de abertura interna que contiene un material anti-deslizante, pudiéndose ajustar las paredes de abertura de las porciones proximales de las patas primera y segunda para formar una abertura proximal, y pudiéndose ajustar las paredes de abertura de las porciones distales de las patas primera y segunda para formar una abertura distal, teniendo las aberturas proximales y distales tamaños diferentes.

60
3-61

 Industria y Comercio SUPERINTENDENCIA		SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO DIVISION DE NUEVAS CREACIONES EXTRACTO PARA PUBLICACIÓN SOLICITUD DE PATENTE DE INVENCION PCT	
(21) N° de solicitud: 07 110403 (22) Fecha de solicitud: 19-10-2007 (30) Prioridad 31 No. Prioridad 32) Fecha (33) Pais 60/664,439 22-03-2005 US		(51) Int Cl: (71) Solicitante(s) PROGRESSIVE INTERNATIONAL CORPORATION (72) Inventor(es) Sascha KAPOS! (74) Agente: JUAN PABLO CADENA SARMIENTO	
(85) Fecha inicio fase nacional: 22-10-2007 (86) Datos relativos a la presentación de la solicitud PCT Fecha de presentación de la solicitud: 22-03-2006 No. de solicitud: PCT/US2006/010528		(87) Publicación internacional Fecha: 28-09-2006 N° publicación: WO 2006/102489 A2	
(54) Título: DISPOSITIVO MULTI-ABRIDOR			

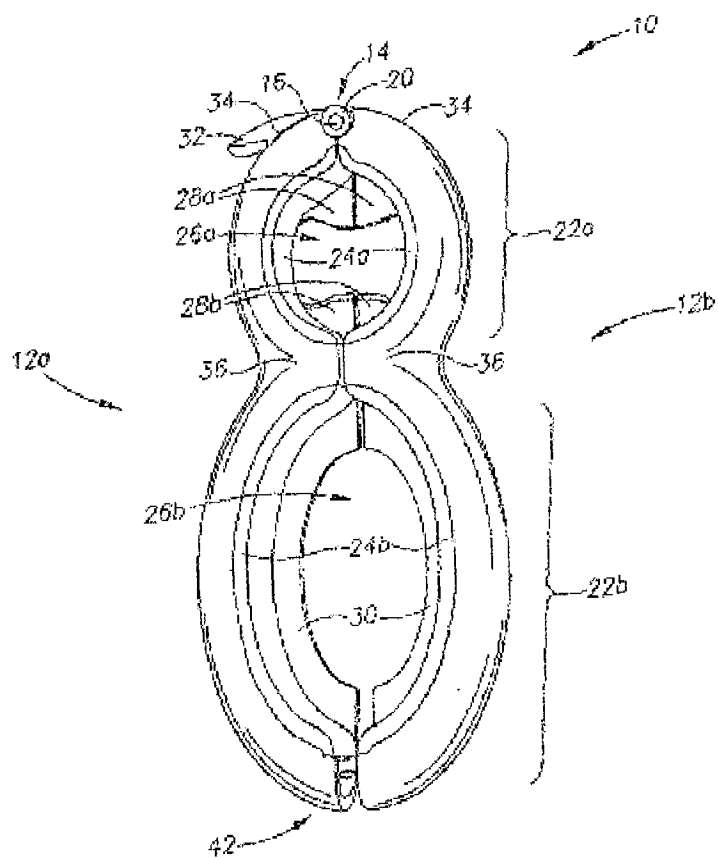
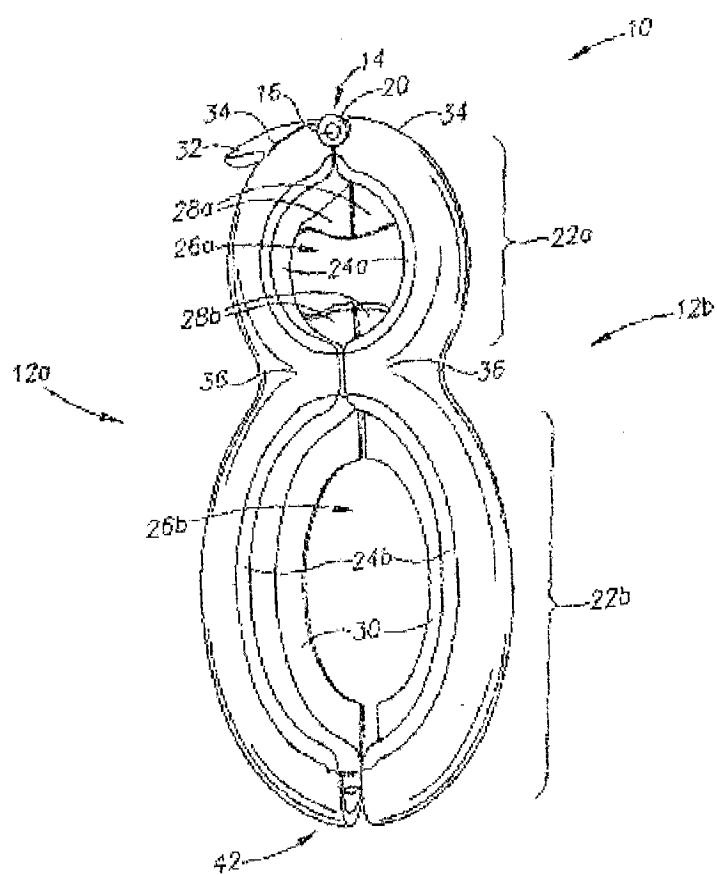
(57) Reivindicación(es)

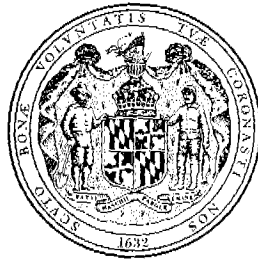
1. Un utensilio abridor de envases, que comprende:

patas primera y segunda aseguradas articuladamente entre sí, incluyendo cada pata:

porciones proximales y distales cada una de ellas con una pared de abertura interna que contiene un material anti-deslizante, pudiéndose ajustar las paredes de abertura de las porciones proximales de las patas primera y segunda para formar una abertura proximal, y pudiéndose ajustar las paredes de abertura de las porciones distales de las patas primera y segunda para formar una abertura distal, teniendo las aberturas proximales y distales tamaños diferentes.

614





The State of Maryland

Office of the Secretary of State

Apostille

(Convention de La Haye du 5 Octobre 1961)

1. Country: United States of America
This public document
2. has been signed by **Robert P. Duckworth**
3. acting in the capacity of **Clerk of the Circuit Court for Anne Arundel County**
4. bears the seal/stamp of the **Circuit Court for Anne Arundel County**

Certified

5. at Annapolis, Maryland
6. the **4th day of February, 2008**
7. by The Secretary of State of Maryland
8. Seal



9. Signature

Dennis C. Rhuffe

Interim Secretary of State

No. 211609



CONSULADO DE COLOMBIA
WASHINGTON, D.C.

63
X 63 64

EL CONSULADO DE COLOMBIA

CERTIFICA:

Que es auténtica la firma de Robert P Duckworth
quien el día 4 de Febrero de 2008
desempeñaba las funciones de Suez del Granito, Estado de Maryland
la cual aparece al pie de los documentos anexos relacionados con doc. comercial



Dado en Washington, D.C. a los _____

Pagado Impuesto de Timbre 10
Pagado Derecho Consular 15
Total 25

(El Consulado no asume ninguna
responsabilidad por el contenido de los
documentos anexos)

CARLOS ANDRES HURTADO PEREZ
VICECONSUL

66447

State of Maryland, Anne Arundel County, Sct.

I, **ROBERT P. DUCKWORTH**, Clerk of the Circuit Court for Anne Arundel County, Maryland, a court of record, do hereby certify that **Ahmad Miski** was a commissioned/appointed and qualified Notary Public commencing on the 5th day of May, 2005.

In Testimony Whereof, I have hereunto set my hand and affixed the seal of the court this 4th day of February, 2008.



Robert P. Duckworth

Robert P. Duckworth, Clerk
Circuit Court for Anne Arundel County, Maryland

65 68 6
To All To Whom These Presents Shall Come
Based upon available information

US Legalization
Authenticate the signature of

Sascha Kaposi
notarized by
Pamela J. Harris
are true and correct

Deborah Campbell
Deborah Campbell
Authorized Signature

On this day of February 4th. 2008, I Ahmad Miski, Notary Public, Anne Arundel County, State of Maryland,
do hereby certify under the Oath of my Office and Seal that the signature of Deborah Campbell is true and accurate.

Ahmad Miski
My commission expires on May 1, 2009

68
9

IN THE UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE

Applicant: Kaposi, Sascha

Attorney Docket No. PROG-1-1205

Serial No. 11/386,164

Group Art Unit: Pending

Filing Date: Concurrently Herewith

Examiner: Pending

Title: MULTI-OPENER DEVICE

ASSIGNMENT

WHEREAS, I, Sascha Kaposi, residing at 1105 North Oakes Street, Tacoma Washington, 98406, am the inventor named in the above-identified United States patent application;

AND, WHEREAS, Progressive International Corp., a Delaware corporation, having a principal address at 6111 South 228th Street, Kent Washington, 98032 (hereinafter referred to as ASSIGNEE), is desirous of acquiring the entire right, title, and interest in and to the patent application and related inventions;

NOW, THEREFORE, for good and valuable consideration, the receipt and sufficiency of which is hereby acknowledged, and intending to be legally bound, I hereby assign and transfer to ASSIGNEE the entire right, title, and interest in and to the patent application and related inventions, including all improvements, variations, derivations and inventive subject matter directly or indirectly related to the patent application and inventions, and all provisional or non-provisional patent applications or issued patents that have been or may be granted thereon, including without limitation all reissues, divisions, continuations, continuations-in-part, and extensions of the patent applications or patents, or any other form of protection for the inventions related to the patent application, in the United States and foreign countries; all rights of action arising from the inventions and all applications and patents on the inventions; all claims for damages by reason of past and future infringement of the inventions and all applications and patents on the inventions, and the right to sue and collect damages for such infringement; all of the foregoing assigned rights to be held and enjoyed by the ASSIGNEE for its own use and

25315

CUSTOMER NUMBER

- 1 -

PROG-11-1082ASGN

BLACK LOWE & GRAHAM^{PLLC}

701 Fifth Avenue, Suite 4800
Seattle, Washington 98104
206.381.3300 • F: 206.381.3301

10 6x

benefit and for its successors and assigns as the same would have been held by me had this assignment not been made.

I do hereby further agree and promise to execute all instruments and render all such assistance as ASSIGNEE may request in order to: make and prosecute any and all applications on the inventions, maintain and enforce any and all patents on the inventions, and confirm in ASSIGNEE legal title to the inventions and all applications and patents on the inventions in the United States and foreign countries, all without charge to ASSIGNEE but at no expense to me. In the event that ASSIGNEE is unable for any reason, after reasonable effort, to secure my signature on any document needed in connection with the actions specified in this paragraph, or to otherwise perfect in ASSIGNEE the entire right, title, and interest in and to the patent application and related inventions, I hereby irrevocably designate and appoint the ASSIGNEE and its duly authorized officers and agents as my agent and attorney-in-fact, to act for and in my behalf to execute, verify and file any such documents and to do all other lawfully permitted acts to further the purposes of this assignment with the same legal force and effect as if executed by me. I hereby waive and quitclaim to the ASSIGNEE any and all claims, of any nature whatsoever, which I now or may hereafter have for infringement of any proprietary rights assigned to the ASSIGNEE.

If any provision of this assignment is held by any court to be unenforceable, such provision shall be interpreted to accomplish the objectives of the original provision to the fullest extent allowed by law, and the remainder of this assignment shall remain in full force and effect.

EXECUTED at KENT (city), WA (WA), on JAN. 23, 2008.

Sascha Kaposi

STATE OF WASHINGTON)
COUNTY OF KING) ss.

I certify that I know or have satisfactory evidence that Sascha Kaposi is the person who appeared before me and signed this instrument and acknowledged such signature to be a voluntary act for the purposes mentioned in the instrument.

Dated: January 23, 2008

(Seal or stamp)

Pamela J. Harris
Signature
Printed Name: Pamela J. Harris
Notary Public
My appointment expires 12-19-10

25315
CUSTOMER NUMBER

- 3 -

PROG-11-1082ASGN

BLACK LOWE & GRAHAM ^{RELLS}

701 Fifth Avenue, Suite 4800
Seattle, Washington 98104
206.381.3300 • F: 206.381.3301

12-64

TRADUCCION AL ESPAÑOL del Documento de Cesión a **PROGRESSIVE INTERNATIONAL CORP.** firmado por los cedentes y el cesionario.

[Sello con imagen]

El Estado de Maryland
Oficina del Secretario de Estado

Apostilla

(Convención de La Haya del 5 de octubre de 1961)

- 1. País: Estados Unidos de América

- Este documento público
- 2. ha sido firmado por Robert P. Duckworth
- 3. actuando en capacidad de Funcionario de la Corte del Circuito para el Condado de Anne Arundel
- 4. lleva el sello/timbre de la Corte del Circuito para el Condado de Anne Arundel

Certificado

- 5. en Annapolis, Maryland
- 6. el 4o día de de Febrero, 2008
- 7. por el Secretario de Estado de Maryland
- 8. Sello/timbre
- 9. Firma

[sello]

(Firma)
Secretario de Estado Interino

13-76
20

Estado de Maryland, Condado de Anne Arundel, Sct.

Yo, Robert P. Duckworth, Funcionario de la Corte del Circuito para el Condado de Anne Arundel, Maryland, una corte certificada, por el presente certifico que Ahmad Miski era un Notario Público con comisión, designado y calificado el 5 de Mayo, 2005.

En Testimonio de lo Cual, he puesto mi firma y el sello
de esta corte este 4º día de Febrero, 2008.

[sello del condado]

(firma)

Robert P. Duckworth, Funcionario
Corte del Circuito para el Condado de Anne Arundel,
Maryland

14
-21

A Todos Quienes les Pueda Llegar el Presente

Basado en la Información Disponible

Legalización de los E.U.

Autentica la firma de

*Shascha Kaposi
notarizada por
Pamela J. Harris
es verdadera y correcta*

*(firma)
Deborah Campbell
Firma Autorizada*

*En este día de Febrero 4, 2008, Yo Ahmad Miski, Notario Público,
Condado de Anne Arundel, Estado de Maryland, certifico bajo el
juramento de mi Oficina y Sello que la firma de Deborah Campbell es
verdadera y precisa.*

*(firma)
Mi comisión vence el 1º de Mayo, 2009*

75 72

EN LA OFICINA DE MARCAS Y PATENTES DE ESTADOS UNIDOS

Solicitante:	Kaposhi, Sascha	Expediente de Abogado No.	PROG-1-1205
Serie No.	11/386,16	Unidad de Arte Grupal:	Pendiente
Fecha Presentación:	Concurrentemente	Examinador:	Pendiente
Título:	DISPOSITIVO MULTI-ABRIDOR		

CESIÓN

CONSIDERANDO QUE yo, Sascha Kaposi, residente en 1105 North Oakes Street, Tacoma, Washington 98406, soy el inventor nombrado en la solicitud de patente de los Estados Unidos identificada arriba;

Y, CONSIDERANDO QUE, Progressive International Corp., una corporación de Delaware, con dirección principal en 6111 South 228th Street, Kent, Washington, 98032 (en adelante denominado CESIONARIO), está deseosa de adquirir el completo derecho, título e interés en y para la solicitud de patente e invenciones relacionadas;

AHORA, POR LO TANTO, para buena y valiosa consideración, recibo y suficiencia de la cual se reconoce aquí, y buscando estar legalmente atado, por el presente cedo y transfiero al CESIONARIO el completo derecho, título e interés en y para la solicitud de patente e invenciones relacionadas, incluyendo todas las mejoras, variaciones, derivaciones y materia inventiva relacionada directa o indirectamente a la solicitud de patente e invenciones, y todas las solicitudes de patente provisionales y no provisionales o patentes expedidas que hayan sido o puedan concederse en adelante, incluyendo sin limitación todas las reexpediciones, divisionales, continuaciones, continuaciones parciales, y extensiones de las solicitudes de patente o patentes, o cualquier otra forma de protección para las invenciones relacionadas con la solicitud de patente, en los Estados Unidos y países extranjeros; todas las actuaciones que surjan de las invenciones y todas las solicitudes y patentes sobre las invenciones; todas las reclamaciones de daños por violaciones pasadas y futuras de las invenciones y todas las solicitudes de patente sobre las invenciones, y el derecho a demandar y reclamar daños por dicha violación; todos los derechos cedidos a ser tenidos y disfrutados por el CESIONARIO para su propio uso y beneficio y para sus sucesores y cesionarios como los mismos hubiesen sido tenidos y disfrutados por mí si esta cesión no se hubiera hecho.

Por el presente acuerdo y prometo ejecutar todos los instrumentos y proporcionar toda la asistencia como el CESIONARIO pueda requerir para: hacer y perseguir cualquiera y todas las solicitudes sobre las invenciones, mantener y hacer cumplir cualquiera y todas las patentes sobre las invenciones, y conferir al CESIONARIO el título legal de las invenciones y todas las solicitudes y patentes sobre las invenciones en los Estados Unidos y países extranjeros, todo sin cobro al CESIONARIO pero sin gastos para mí. En el evento de que el CESIONARIO se ve impedido por cualquier razón, después de un esfuerzo razonable, para asegurar mi firma en cualquier documento necesario en conexión con las acciones especificadas en este párrafo, o de otra manera darle al CESIONARIO el completo derecho, título e interés en y para la solicitud de patente e invenciones relacionadas, por el presente irrevocablemente designo al CESIONARIO y

16

sus funcionarios y agentes debidamente autorizados como mis agentes y abogados, para así actuar en mi representación para ejecutar, verificar y presentar cualquiera de dichos documentos y hacer todo los demás actos legalmente permitidos para llevar a cabo el objeto de esta cesión con la misma fuerza legal y efecto si hubiesen sido ejecutados por mí. Por el presente anulo y le renuncio al CESIONARIO cualquiera y todas las reclamaciones, de cualquier tipo, que tengo ahora o pueda tener después por violación a cualquier derecho propietario cedido al CESIONARIO.

Si cualquier provisión de esta cesión se considera incumplible por cualquier corte, dicha provisión se debe interpretar para alcanzar los objetivos de la provisión original hasta el más completo alcance de la ley, y lo restante de esta cesión permanecerá completamente en efecto.

EJECUTADO en KENT (ciudad), WA (WA), el 23 de ENE., 2008

ESTADO DE WASHINGTON)
) ss.
CONDADO DE KING)

Yo certifico que conozco o tengo evidencia satisfactoria de que Sascha Kaposi es la persona que se presentó ante mí y reconoció dicha firma como un acto voluntario para el objeto mencionado en el instrumento.

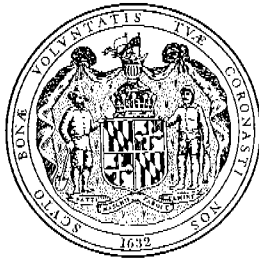
Fechado: Enero 23, 2008

(sello)

(firma)
Firma
Nombre Impreso: Pamela J. Harris
Notario Público
Mi designación vence 12-19-10

12-74

As. 105.278



The State of Maryland

Office of the Secretary of State

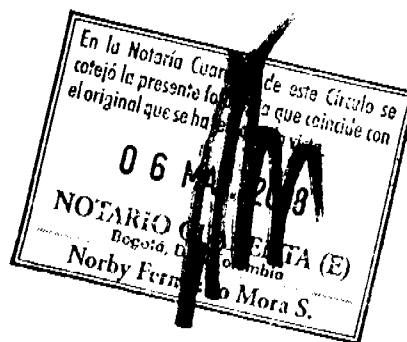
Apostille

(Convention de La Haye du 5 Octobre 1961)

1. Country: United States of America
This public document
2. has been signed by **Robert P. Duckworth**
3. acting in the capacity of **Clerk of the Circuit Court for Anne Arundel County**
4. bears the seal/stamp of the **Circuit Court for Anne Arundel County**

Certified

5. at Annapolis, Maryland
6. the 7th day of January, 2008
7. by The Secretary of State of Maryland
8. Seal



9. Signature

Dennis C. Schuffe

Interim Secretary of State

No. 209866



CONSULADO DE COLOMBIA
WASHINGTON, D.C.

EL CONSULADO DE COLOMBIA

CERTIFICA:

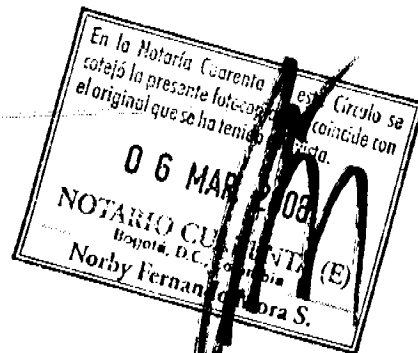
Que es auténtica la firma de Robert P. Duckworth
quien el día 7 de Enero de 2008
desempeñaba las funciones de Juez del Circuito Estado de Maryland
la cual aparece al pie de los documentos anexos relacionados con
doc. comercin

Dado en Washington, D.C. a los 11 de Enero de 2008

Pagado Impuesto de Timbre 10
Pagado Derecho Consular 15
Total 25

(El Consulado no asume ninguna
responsabilidad por el contenido de los
documentos anexos)

JULIO CESAR ALDANA BULA
CONSUL



MINISTERIO DE
RELACIONES EXTERIORES

2008 FEB 20 P 1:13

Alle
JEFE DE LEGALIZACIONES
BOGOTA D.C.

NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD
DEL TEXTO

729307

Julio Aldano
QUIEN FIRMAR APODECE EN EL
DOCUMENTO DESEMPEÑA
LAS FUNCIONES INDICADAS

En la Notaria Cuarenta de este Circuito se
cotejó la presente fotocopia que coincide con
el original que se ha tenido a la vista.

06 MAR. 2008

NOTARIO CUARENTA (C)

Bogotá, D.C., Colombia

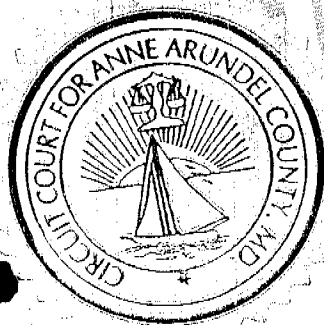
Norby Fernando Mora S.

19 76
65789

State of Maryland, Anne Arundel County, Sct.

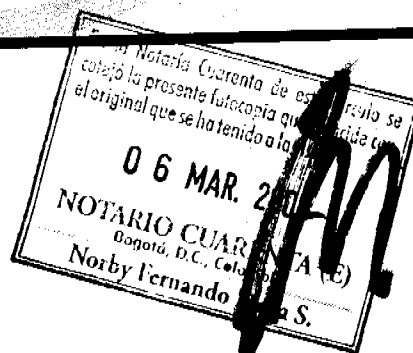
I, **ROBERT P. DUCKWORTH**, Clerk of the Circuit Court for Anne Arundel County, Maryland, a court of record, do hereby certify that **Ahmad Miski** was a commissioned/appointed and qualified Notary Public commencing on the 5th day of May, 2005.

In Testimony Whereof, I have hereunto set my hand and affixed the seal of the court this 7th day of January, 2008.



Robert P. Duckworth

Robert P. Duckworth, Clerk
Circuit Court for Anne Arundel County, Maryland



20

FECHA:

O. S. Legalization

VALOR

VALOR
25

\$ 25

AL RECIBIDO EN DOLARES U.S. \$

Ministerio de Relaciones Exteriores

Santafé de Bogotá, Colombia

Linea Gratuita 9800-11026, Línea L

1a. copia: Consulado

Teléfonos: Línea Gratuita 9800-11026, Línea Local 246-0380

Forma AC-20,

06 MAR. 2015

NOTARIO CUARENTA Y CINCO (15)

Esquivel, D.C., Colombia

Norby Fernando Morales

21 78
To All To Whom These Presents Shall Come
Based upon available information

US Legalization

Authenticate the signature of

William P. Reibl
notarized by
Pamela J. Harris
is true and correct

Deborah Campbell

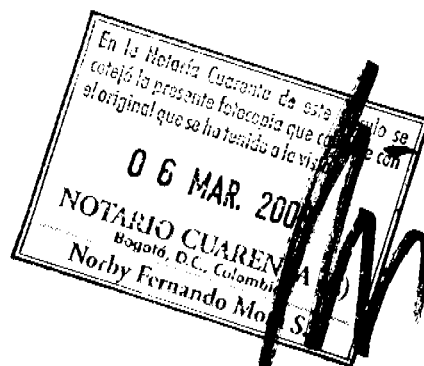
Deborah Campbell

Authorized Signature

On this day of January 7th, 2008, I Ahmad Aliski, Notary Public, Anne Arundel County, State of Maryland,
do hereby certify under the Oath of my Office and Seal that the signature of Deborah Campbell is true and accurate.

A

My commission expires on May 1, 2009



PODER

POWER OF ATTORNEY

Yo (nosotros), **PROGRESSIVE INTERNATIONAL CORPORATION**

I (We), **PROGRESSIVE INTERNATIONAL CORPORATION**

domiciliado(s) en, 6111 South 228th Street, Kent, Washington 98032, Estados Unidos de América

domiciled in 6111 South 228th Street, Kent, Washington 98032, United States of America

Nombro(amos) a: **JUAN PABLO CADENA SARMIENTO y/o CARLOS H. PALACIO EASTMAN y/o MARTIN E. TORRES CARDOZO**, de Bogotá, Colombia, apoderados verdaderos y legales con poder especial, amplio y suficiente, para recabar de las oficinas y autoridades colombianas administrativas, judiciales y de policía, en cualquier instancia o recurso, la obtención de patentes de invención, registros de marcas, diseños industriales, modelos de utilidad, depósitos de nombres comerciales, lemas comerciales y enseñas, registros de derechos de autor y contratos sobre los mismos, obtención de certificados de obtentor de variedades vegetales, así como sus prórrogas, renovaciones, anotaciones de traspaso, cambios de nombre y/o domicilio y/o dirección; elaborar, tramitar y registrar contratos de licencia y licencias de cualesquiera clases; intervenir como demandante o como demandado en cualquier instancia y recurso ante cualquier juez, corporación, funcionario público o autoridad en acciones judiciales, administrativas y de policía tales como: oposiciones al registro de marcas; acciones de caducidad, cancelación y nulidad; acciones reivindicatorias, acciones derivadas de la obtención o explotación de licencias; acciones de competencia desleal; demandas penales; acciones de indemnización de perjuicios, reclamos y observaciones a solicitudes de patentes, diseños industriales, modelos de utilidad, en el ejercicio de medidas cautelares y en otras acciones o medidas similares.

Hereby appoints **JUAN PABLO CADENA SARMIENTO and/or CARLOS H. PALACIO EASTMAN and/or MARTIN E. TORRES CARDOZO**, of Bogotá, Colombia, my (our) true and lawful attorneys with special, ample and sufficient power to obtain from the Colombian administrative, judicial and police offices and authorities, in any instance, privileges of patents of invention, registration of trademarks, industrial designs and utility models; registration of commercial names, slogans and emblems, registration of copyright and contracts related thereto, certificates of obtainers of vegetables varieties, as well as extensions, renewals and recordal of assignments and changes of name, domicile and address related to the above; to prepare, prosecute and register licenses of any kind; to act as plaintiff or defendant in any instance or recourse, and before any judge, corporation, public official or authority in judicial, administrative and police actions, such as: oppositions to the registration of trademarks; caducity, cancellation and nullity actions; claim actions derived from the obtaining or exploitation of licenses, action of unfair competition; criminal proceedings, actions for payment of damages: claims or observations on patent applications, models, industrial designs and utility models; in the exercise of preventive measures and in other actions or similar proceedings.

A este efecto, lo(s) faculto(amos) para elevar solicitudes, formular descripciones, enmiendas, protestas, declaraciones, oposiciones, cancelaciones, nulidades, apelaciones y reclamos; pagar impuestos, cuotas y gravámenes prescritos por la ley; renunciar o desistir a derechos concedidos o en curso de concesión; recibir toda clase de documentos y valores, dando el descargo respectivo, y, en general, para dar ante dichas autoridades todos los pasos necesarios al efecto indicado y tomar todas las medidas que creyeran conducentes al resguardo de mis (nuestros intereses), con todas las demás facultades legales necesarias.

To that effect they hereby empowered to file applications, formulate descriptions, amendments, protests, declarations, oppositions, cancellations, nullities, appeals and claims; to pay taxes, quotas and assessments prescribed by law, renounce or waive the rights granted or in the process of granting; to receive all kinds of documents and valuables, giving the respective release of receipt, and, in general, to take before said authorities the necessary steps to such effect, and any measures that they may deem pertinent to the safeguard of my (our) interest(s) with all the other necessary legal powers.

Este poder comprende la facultad de ratificar o confirmar en mi (nuestro) nombre lo actuado así como la facultad de desistir, transigir, comprometer, y la de sustituirlo en todo o en parte y revocar sustituciones. Asimismo nombro(amos) a: **JUAN PABLO CADENA SARMIENTO y/o CARLOS H. PALACIO EASTMAN y/o MARTIN E. TORRES CARDOZO**, domiciliado(s) en la Carrera 7 No. 71-21, Torre B, Piso 4, mis (nuestros) apoderados en Colombia, con facultades para recibir notificaciones y designar apoderados judiciales o extrajudiciales.

This power includes the faculty to ratify or confirm, desist, settle and compromise on my (our) behalf, and to substitute this power in whole or in part and to revoke substitutions. At the same time I (We) hereby appoint **JUAN PABLO CADENA SARMIENTO and/or CARLOS H. PALACIO EASTMAN and/or MARTIN E. TORRES CARDOZO**, domiciled in Carrera 7 No. 71-21, Torre B, Piso 4, my (our) attorney(s) in fact, with powers to receive notifications and to designate judicial and extrajudicial attorneys.

Otorgado y firmado en

Granted and signed in **Kent, WASHINGTON U.S.A.**

hoy de de 2007

this 29th day of Nov. 2007

Firma

Signature

Nombre
Cargo

William P. Rehl
President & CEO



23 10

CERTIFICADO NOTARIAL (SOCIEDAD)

Hoy _____ de _____ de _____
personalmente compareció ante mí

a quien conozco, y de quien me consta que firmó el anterior documento, debidamente juramentado declaró y dijo que él (ella) es

de **PROGRESSIVE INTERNATIONAL CORPORATION**

Sociedad legalmente constituida para un período de duración que aún no ha terminado; que el declarante está autorizado por dicha compañía para conferir este poder; que el sello estampado por él al pie de tal poder, en nombre y representación de la expresada compañía, es el sello oficial de ella; y que el objeto para el cual se confiere este instrumento está comprendido dentro del objeto social de la sociedad.

El suscrito Notario hace constar que tuvo a la vista las pruebas de la existencia de la sociedad.

Estado de _____
con fecha _____

y que quien confiere el presente poder es su representante.

Notario Público (sello)

**CERTIFICADO NOTARIAL
PERSONA NATURAL**

Hoy _____ de _____ de _____, compareció(eron) ante mí

a quien (es) conozco y me consta que es(son) la(s) persona(s) firmante(s) del documento que precede y quien(es) declara(n) que otorgan el mismo para los fines y propósitos que en él se expresan.

Notario Público (sello)

LEGALIZACION POR APOSTILLA ES REQUERIDA.

NOTARIAL CERTIFICATE (CORPORATION)

On this 29th day of November of _____
personally appeared before me William P. Reibl

to me known, and known to me to be the person who signed the foregoing instrument who being by me duly sworn did depose and say that he (she) is the

of **PROGRESSIVE INTERNATIONAL CORPORATION**

Which is legally constituted for a term not yet expired, that deponent is authorized by said Company to confer this Power of Attorney: that the seal affixed hereunto by the deponent in the name and on behalf of said Corporation is the corporate seal thereof; and that the purpose for which this instrument is granted is included within the corporate purpose of company.

The undersigned Notary Public attests that he has seen the documents that prove the existence of the company.

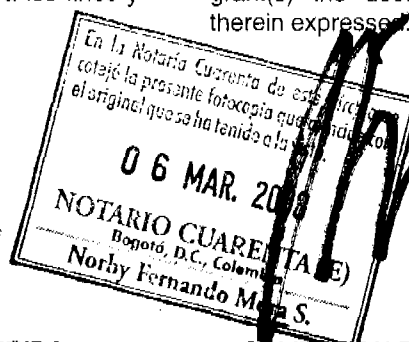
State of WA
under date of _____

November 29, 2007
Pamela J. Harris
and that he (she) who grants the present power of attorney is its Representative.



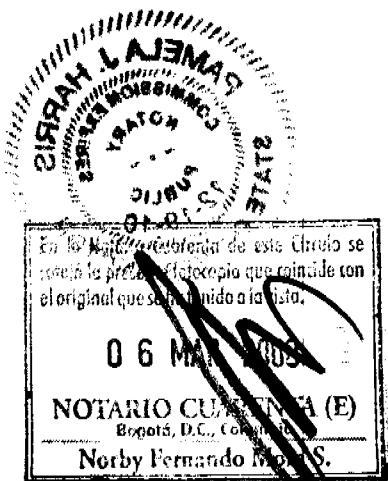
On this _____ day of _____ of _____
personally appeared before me

who is(are) known to me and who I attest executed the foregoing document and he (they) declared he (they) grant(s) the document for the uses and purposes therein expressed.



Notary Public (Seal)

LEGALIZATION BY APOSTILLE IS REQUIRED.



2481

TRADUCCION AL ESPAÑOL del Documento de Poder otorgado por
PROGRESSIVE INTERNATIONAL CORP., con domicilio en 6111 South 228th
Street, Kent, Washington 98032, Estados Unidos de América.

[Sello con imagen]

El Estado de Maryland
Oficina del Secretario de Estado

Apostilla

(Convención de La Haya del 5 de octubre de 1961)

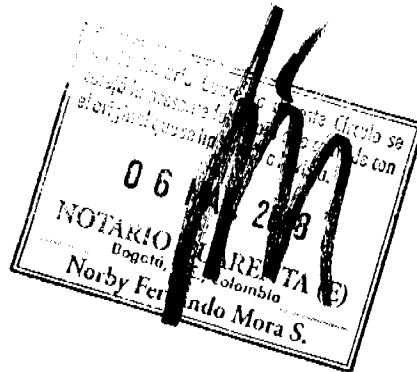
1. País: Estados Unidos de América

Este documento público

2. ha sido firmado por Robert P. Duckworth
3. actuando en capacidad de Funcionario de la Corte del Circuito para el
Condado de Anne Arundel
4. lleva el sello/timbre de la Corte del Circuito para el Condado de Anne
Arundel

Certificado

5. en Annapolis, Maryland
6. el 7o día de de Enero, 2008
7. por el Secretario de Estado de Maryland
8. Sello/timbre 9. Firma



[sello]

(Firma)

Secretario de Estado Interino

2582

65789

Estado de Maryland, Condado de Anne Arundel, Sct.

Yo, Robert P. Duckworth, Funcionario de la Corte del Circuito para el Condado de Anne Arundel, Maryland, una corte certificada, por el presente certifico que Ahmad Miski era un Notario Público con comisión, designado y calificado el 5 de Mayo, 2005.

En Testimonio de lo Cual, he puesto mi firma y el sello de esta corte este 7º día de Enero, 2008.

[sello del condado]

(firma)

Robert P. Duckworth, Funcionario
Corte del Circuito para el Condado de Anne Arundel,
Maryland

06 MAR. 2008
NOTARIO CUARENTA (E)
Bogotá, D.C., Colombia
Notby Fernando

A Todos Quienes les Pueda Llegar el Presente

Basado en la Información Disponible

Legalización de los E.U.

Autentica la firma de

*William P. Reibl
notarizada por
Pamela J. Harris
es verdadera y correcta*

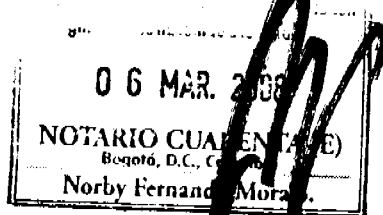
*(firma)
Deborah Campbell
Firma Autorizada*

*En este día de Enero 7, 2008, Yo Ahmad Miskí, Notario Público,
Condado de Anne Arundel, Estado de Maryland, certifico bajo el
juramento de mi Oficina y Sello que la firma de Deborah Campbell es
verdadera y precisa.*

*(firma)
Mí comisión vence el 1º de Mayo, 2009*

Hay un sello que dice:

PAMELA J. HARRIS
ESTADO DE WASHINGTON
NOTARIO PÚBLICO
COMISIÓN VENCE 12-19-10



REPUBLICA DE COLOMBIA
SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO

Folio 84

2020
Bogotá D.C.,

Doctor(a)
CADENA SARMIENTO JUAN PABLO
Apoderado(a) y/o Representante de
PROGRESSIVE INTERNATIONAL CORPORATION

REFERENCIA	Radicación No.	07 110403
	Solicitud internacional	PCT/US2006/010528
	Fecha inicio fase nacional	22/10/2007
	Trámite	11
	Evento	378
	Actuación	416
	Oficio No.	7005
	Folios	1

Teniendo en cuenta que la solicitud de privilegio de patente que se tramita bajo el expediente indicado en la referencia, reúne los requisitos de forma establecidos en la Decisión 486 de la Comisión de la Comunidad Andina, el Tratado de Cooperación en Materia de Patentes (PCT), el Reglamento y la Circular Única de la Superintendencia de Industria y Comercio, se envía el extracto de la solicitud a la Oficina de Comunicaciones para efecto de su publicación en la Gaceta de Propiedad Industrial.

Cúmplase
Dado en Bogotá DC,

30 OCT 2008

ALIX CARMENZA CESPEDÉS DE VERGEL
Jefe de la división de Nuevas Creaciones

jfernand